

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**V Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0428/03/2018

Dňa 19.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **OBI Slovakia s.r.o.**  
sídlo **841 03 Bratislava, Hodonínska 25**  
IČO **48 258 946**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 11.12.2018 v prevádzke OBI Prievidza, Nedožerská cesta 1269/17B, Prievidza, ktorá bola zameraná na došetrenie výrobku, ktorého vzorku odobrali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj pri kontrole dňa 05.06.2018 vo vyššie uvedenej prevádzke, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho predávať výrobky v bežnej kvalite, nakoľko kontrolovaný subjekt predával výrobok – CMI® elektrický vyžinač C-ERT-250/23 A, ktorý nezodpovedal požiadavkám na kvalitu stanovenú podľa čl. 7 Označovanie a inštrukcie technickej normy STN EN 60335-1 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 1: Všeobecné požiadavky v spojení s STN EN 50636-2-91 Časť 2-91: Osobitné požiadavky na vedené a ručné vyžinače trávy a okrajov trávnikov, čo bolo preukázané skúškami vykonanými Technickým skúšobným ústavom Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9, Piešťany a zaznamenané v Protokole o skúške č. 181200092/LVD vydanom dňa 20.11.2018, keď boli zistené nedostatky v požiadavkách na výrobok, keď výrobok nevyhovel v označení druhom napájania, ak nie je vyznačená menovitá frekvencie (čl. 7.1 normy); keď výrobok nevyhovel v označení menovitou frekvenciu alebo jej rozsahom v Hertzoch (čl. 7.1 normy); keď návod na používanie, ktorý poskytuje prevádzkové, servisné, údržbárske a bezpečnostné inštrukcie neobsahoval pokyn na použitie predlžovacieho prívodu a na dĺžku a typ predlžovacích prívodov, ktoré sa majú používať (čl. 7.12 normy) a neobsahoval ani informáciu o hmotnosti výrobku v kilogramoch, pričom v čase kontroly dňa 05.06.2018 sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzke OBI Prievidza, Nedožerská cesta 1269/17B, Prievidza nachádzalo 9 kusov predmetného výrobku v celkovej hodnote 179,91 EUR a do jednotlivých prevádzok kontrolovaného subjektu bolo v roku 2018 dodaných celkom 388 kusov predmetného výrobku, čím bol porušený **§ 4 ods. 1 písm. b)**

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

## **p o k u t u**

vo výške **2000,- EUR** slovom **dvetisíc eur**

## **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 11.12.2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj (ďalej len „inšpektori SOI“) kontrolu v prevádzke OBI Prievidza, Nedožerská cesta 1269/17B, Prievidza zameranú na došetrenie výrobku, ktorého vzorku odobrali inšpektori SOI pri kontrole dňa 05.06.2018 vo vyššie uvedenej prevádzke, ktorú prevádzkuje OBI Slovakia s.r.o. so sídlom 841 03 Bratislava, Hodonínska 25 (ďalej len „účastník konania“).

Pri kontrole dňa 05.06.2018 v prevádzke OBI Prievidza, Nedožerská cesta 1269/17B, Prievidza odobrali inšpektori SOI za účelom preverenia bezpečnosti a zhody vzorku výrobku, a to:

- 2 kusy CMI® elektrický vyžínač C-ERT-250/23 A, kód EAN 4007872346522, Art.-Nr. 23652 á 19,99 EUR.

V čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo celkom 9 kusov vyššie uvedeného výrobku v celkovej hodnote 179,91 EUR, z toho 2 kusy boli odobraté inšpektormi SOI za účelom posúdenia bezpečnosti a zhody.

Bezpečnosť a zhodu odobratého výrobku posúdil Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9, Piešťany. Podľa protokolu o skúške č. 181200092/LVD zo dňa 20.11.2018 výrobok CMI® elektrický vyžínač C-ERT-250/23 nespĺňa požiadavky technickej normy STN EN 60335-1 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť.

Časť 1: Všeobecné požiadavky v spojení s technickou normou STN EN 50636-2-91 Časť 2-91: Osobitné požiadavky na vedené a ručné vyžínače trávy a okrajov trávnikov nasledovne:

### **Čl. 7 Označovanie a inštrukcie**

#### **Bod 7.1**

Druh napájania, ak nie je vyznačená menovitá frekvencia – výrobok nevyhovel

Menovitá frekvencia, alebo jej rozsah (Hz) – výrobok nevyhovel

#### **Bod 7.12**

K náradiu sa musí prikladať návod na používanie, ktorý poskytuje prevádzkové, servisné, údržbárske a bezpečnostné inštrukcie, ktoré vyhovujú primerane kapitole 6.4 EN ISO 12100: 2010. Slová „originálny návod“ musia byť v jazykovej verzii/ verziách overených výrobcom alebo jeho oprávneným zástupcom. Tam, kde neexistuje „originálny návod“ v oficiálnom jazyku/ jazykoch, kde sa má náradie používať, musí výrobca, jeho oprávnený zástupca alebo osoba dovážajúca náradie do predmetnej jazykovej oblasti poskytnúť preklad do tohto/ týchto

jazykov. Preklady musia byť označené slovami „Preklad originálneho návodu“ a musia byť doložené spolu s kópiou „originálneho návodu“.

Inštrukcie musia okrem iných obsahovať pokyn na použitie predlžovacieho prívodu a na dĺžku a typ predlžovacích prívodov, ktoré sa majú používať (nesmú byť ľahšie ako podľa bodu 25.7 normy). – uvedená informácia v návode na používanie chýbala.

Inštrukcie musia okrem iných obsahovať údaj o hmotnosti výrobku v kilogramoch. – uvedená informácia v návode na používanie chýbala.

Inšpektori SOI zistili, že hlavným zodpovedným na území Slovenskej republiky je účastník konania, pričom predmetný výrobok CMI® elektrický vyžínač C-ERT-250/23 A mu v zmysle predloženého dodacieho listu dodala spoločnosť Emil Lux GmbH & Co. KG, sídlo Postfach 16 10, 42929 Wermelskirchen, Nemecká spolková republika. Inšpektorom SOI bol pri kontrole dňa 05.06.2018 účastníkom konania predložený dodací list č. 3210484 zo dňa 03.05.2018, v zmysle ktorého bolo účastníkovi konania dodaných celkom 12 kusov predmetného výrobku. V čase kontroly dňa 05.06.2018 sa v ponuke na predaj nachádzalo 9 kusov tohto výrobku.

Inšpektori SOI pri kontrole dňa 11.12.2018 vykonali došetrenie predmetného výrobku, ktorého vzorku v počte 2 kusov odobrali na posúdenie, pričom účastníkovi konania bol odovzdaný originál Protokolu o skúške č. 181200092/LVD vydaný dňa 20.11.2018. V čase kontroly dňa 11.12.2018 sa v ponuke na predaj nachádzali celkom 4 kusy predmetného výrobku v celkovej hodnote 79,96 EUR.

Na základe záväzných pokynov uložených pri došetrení nebezpečného výrobku dňa 11.12.2018 zaslal účastník konania správu o prijatých opatreniach a informáciu, že v roku 2018 bolo do jednotlivých prevádzok účastníka konania na území Slovenskej republiky dodaných celkom 388 kusov predmetného výrobku, pričom ku dňu zaslania informácie o počte pozastavených kusov predmetného výrobku, dňa 14.01.2019 (informácia zaslaná formou e-mailu a zároveň prostredníctvom pošty) sa z vyššie uvedeného celkového počtu výrobku CMI® elektrický vyžínač C-ERT-250/23 A nachádzalo v skladových zásobách 63 kusov tohto výrobku.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávať výrobky v bežnej kvalite. Táto povinnosť predávajúceho sa primerane vzťahuje aj na výrobcu, dovozcu a dodávateľa.

Tým porušil § 4 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“).

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) formou elektronickej úradnej správy zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 04.07.2019, ktoré účastník konania prevzal dňa 09.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania právo v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia

o začatí správneho konania vyjadriť sa k dôvodom konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Vedúci prevádzky Mário J. vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 05.06.2018 uviedol, že bol pri kontrole a odbere vzorky prítomný a o kontrole bude informovať vedenie spoločnosti.

Vedúci oddelenia stavby Jozef J. vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 11.12.2018 uviedol, že bol počas kontroly prítomný, prevzal originál protokolu o skúškach, výrobok elektrický vyžinač stiahli z predaja a o kontrole bude informovať vedenie spoločnosti.

Správny orgán preskúmal spis v celom rozsahu a dospel k názoru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom.

Správny orgán zdôrazňuje, že dodatočné uskutočnenie nápravy (stiahnutie výrobku z predaja, prípadne odstránenie nedostatkov po kontrole) nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

V prípade predmetného výrobku - CMI® elektrický vyžinač C-ERT-250/23 A bolo z nadobúdacích dokladov spoľahlivo zistené, že výrobok účastník konania ponúkal a predával na území Slovenskej republiky.

Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi, bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním výrobku v ponuke na predaj, ktorý nevyhovел požiadavkám na kvalitu stanovenú v príslušnej normy bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie a právo spotrebiteľa na výrobok v bežnej kvalite.

Konaním účastníka konania došlo k upretiu práva spotrebiteľa na informácie a na výrobok v bežnej kvalite, a tým je marený účel zákona vyjadrený v § 3 zákona č. 250/2007 Z. z., kde jedným z chránených práv spotrebiteľa sú práve ochrana jeho práva na informácie a na výrobok v bežnej kvalite.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol k tomu, že predávajúci v zmysle zákona objektívne bez ohľadu na zavinenie zodpovedá za porušenie povinnosti. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov či poskytovaní služieb, konajú.

K povinnostiam účastníka konania patrí povinnosť predávajúceho ponúkať a predávať výrobky v bežnej kvalite. Túto povinnosť, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi dňa 11.12.2018 zameranej na došetrenie výrobku, ktorého vzorka bola odobratá pri kontrole dňa

05.06.2018, účastník konania ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom. Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa až do výšky 66 400 EUR, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán zohľadnil, že zo strany účastníka konania išlo o prvé (nie opakované) porušenie vyššie uvedenej povinnosti počas 12 mesiacov. Správny orgán ďalej zohľadnil, že následkom protiprávneho konania účastníka konania mohlo dôjsť k ohrozeniu právom chránených záujmov spotrebiteľa pri zakúpení a následnom používaní výrobku, ktorého kvalita nezodpovedala štandardu ustanovenému osobitným technickým predpisom.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa; nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z.. Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu (množstvo a hodnotu výrobku s nedostatkami, ktoré boli zistené vykonanou skúškou) a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť, a preto pristúpil k uloženiu pokuty na spodnej hranici zákonnej sadzby, ktorú považuje v danom prípade za adekvátnu.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom. Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán považuje uloženie pokuty v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné

porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Správny orgán považuje uloženie pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**V Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0429/03/2018

Dňa 19.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **HECHT SK, spol. s r.o.**  
sídlo **971 01 Prievidza, Letisková ulica II. 1925/20**  
IČO **35 874 422**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 20.12.2018 v prevádzke Špecialista na záhradu HECHT, Letisková ulica II. 1925/20, Prievidza, ktorá bola zameraná na došetrenie výrobku, ktorého vzorku odobrali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj pri kontrole dňa 12.06.2018 vo vyššie uvedenej prevádzke, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho predávať výrobky v bežnej kvalite, nakoľko kontrolovaný subjekt predával výrobok – elektrický krovinores HECHT model N1F-KZ2-380-D+S, ktorý nezodpovedal požiadavkám na kvalitu stanovenú podľa článku 7 Označovanie a inštrukcie a článku 22 Konštrukcia technickej normy STN EN 60335-1 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 1: Všeobecné požiadavky v spojení s STN EN 50636-2-91 Časť 2-91: Osobitné požiadavky na vedené a ručné vyžínače trávy a okrajov trávnikov, čo bolo preukázané skúškami vykonanými Technickým skúšobným ústavom Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9, Piešťany a zaznamenané v Protokole o skúške č. 181200093/LVD vydanom dňa 20.11.2018, keď boli zistené nedostatky v požiadavkách na výrobok, keď návod na používanie, ktorý poskytuje prevádzkové, servisné, údržbárske a bezpečnostné inštrukcie neobsahoval pokyn na použitie predlžovacieho prívodu a na dĺžku a typ predlžovacích prívodov, ktoré sa majú používať (čl. 7.12 normy); keď žací prvok sa musí skladať v zmysle normy z nekovového tenkého vlákna alebo z nekovového voľne sa otáčajúceho noža, pričom stroje majúce žací nástroj, ktorý používa jeden alebo viacero žacích prvkov zo súvislého tenkého vlákna, musia obsahovať prostriedok, ktorý automaticky obmedzí vlákno na jeho správnu pracovnú dĺžku po tom, čo sa vlákno predĺži a/alebo je stoj v činnosti a ďalej výrobca nesmie dodávať kovové žacie prvky, ktoré môžu nahradiť tieto nekovové, nakoľko žací prvok predmetného výrobku sa skladá z nekovového tenkého vlákna, pričom súčasťou balenia tohto výrobku je aj možnosť pripojiť kovový žací kotúč (čl. 22.102 normy); keď žací prvok musí mať kinetickú energiu najviac 10 J, nakoľko pri skúške predmetného výrobku bola kinetická

energia žacieho prvku viac ako 10 J (čl. 11.103 normy), pričom v čase kontroly dňa 12.06.2018 sa v ponuke na predaj v kontrolovanej prevádzke Špecialista na záhradu HECHT, Letisková ulica II. 1925/20, Prievidza nachádzali 3 kusy predmetného výrobku v celkovej hodnote 209,97 EUR a do jednotlivých prevádzok kontrolovaného subjektu, prípadne prevádzok jeho odberateľov bolo v rokoch 2016, 2017 a 2018 dodaných celkom 255 kusov predmetného výrobku, čím bol porušený § 4 ods. 1 písm. b)

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

## **p o k u t u**

vo výške **2000,- EUR** slovom **dvetisíc eur**

## **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 20.12.2018 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj (ďalej len „inšpektori SOI“) kontrolu v prevádzke Špecialista na záhradu HECHT, Letisková ulica II. 1925/20, Prievidza zameranú na došetrenie výrobku, ktorého vzorku odobrali inšpektori SOI pri kontrole dňa 12.06.2018 vo vyššie uvedenej prevádzke, ktorú prevádzkuje HECHT SK, spol. s r.o. so sídlom 971 01 Prievidza, Letisková ulica II. 1925/20 (ďalej len „účastník konania“).

Pri kontrole dňa 12.06.2018 v prevádzke Špecialista na záhradu HECHT, Letisková ulica II. 1925/20, Prievidza odobrali inšpektori SOI za účelom preverenia bezpečnosti a zhody vzorku výrobku, a to:

- 2 kusy elektrický krovinorez HECHT 1238, model N1F-KZ2-380-D+S á 69,99 EUR.

V čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali celkom 3 kusy vyššie uvedeného výrobku v celkovej hodnote 209,97 EUR, z toho 2 kusy boli odobraté inšpektormi SOI za účelom posúdenia bezpečnosti a zhody.

Bezpečnosť a zhodu odobratého výrobku posúdil Technický skúšobný ústav Piešťany, š.p., Krajinská cesta 2929/9, Piešťany. Podľa protokolu o skúške č. 181200093/LVD zo dňa 20.11.2018 výrobok elektrický krovinorez HECHT model N1F-KZ2-380-D+S nespĺňa požiadavky technickej normy STN EN 60335-1 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 1: Všeobecné požiadavky v spojení s technickou normou STN EN 50636-2-91 Časť 2-91: Osobitné požiadavky na vedené a ručné vyžínače trávy a okrajov trávnikov nasledovne:

### **Čl. 7 Označovanie a inštrukcie**

#### **Bod 7.12**

K náradiu sa musí prikladať návod na používanie, ktorý poskytuje prevádzkové, servisné, údržbárske a bezpečnostné inštrukcie, ktoré vyhovujú primerane kapitole 6.4 EN ISO 12100: 2010. Slová „originálny návod“ musia byť v jazykovej verzii/ verziách overených výrobcom alebo jeho oprávneným zástupcom. Tam, kde neexistuje „originálny návod“ v oficiálnom jazyku/ jazykoch, kde sa má náradie používať, musí výrobca, jeho oprávnený zástupca alebo osoba dovážajúca náradie do predmetnej jazykovej oblasti poskytnúť preklad do tohto/ týchto



jazykov. Preklady musia byť označené slovami „Preklad originálneho návodu“ a musia byť doložené spolu s kópiou „originálneho návodu“. Inštrukcie musia okrem iných obsahovať pokyn na použitie predlžovacieho prívodu a na dĺžku a typ predlžovacích prívodov, ktoré sa majú používať (nesmú byť ľahšie ako podľa bodu 25.7). – uvedená informácia v návode na používanie chýbala.

## **Čl. 6 Konštrukcia**

### **Bod 22.101**

Žací nástroj sa musí skladať z jedného alebo viacerých nekovových žacích prvkov, ktoré sú upevnené na všeobecne kruhovej žacej hlave alebo sa z nej vynárajú. – k výrobku je možné pripojiť kovový žací kotúč, nakoľko je súčasťou balenia.

### **Bod 22.102**

Žací prvok sa musí skladať z jedného z nasledujúcich:

- nekovové tenké vlákno; alebo
- nekovový voľne sa otáčajúci nôž.

Stroje majúce žací nástroj, ktorý používa jeden alebo viacero žacích prvkov zo súvislého tenkého vlákna (napríklad navinutého na cievke, ktorá je obsiahnutá v žacej hlave alebo inom prídavnom zariadení) musia obsahovať prostriedok, ktorý automaticky obmedzí vlákno na jeho správnu pracovnú dĺžku po tom, čo sa vlákno predĺži a/alebo je stroj v činnosti. Výrobca nesmie dodávať kovové žacie prvky, ktoré môžu nahradiť tieto nekovové. – žací prvok je nekovové tenké vlákno, pričom k výrobku je možné pripojiť kovový žací kotúč, nakoľko je súčasťou balenia.

**Poznámka k skúške:** STN EN 50636-2-91:2015 špecifikuje bezpečnostné požiadavky a ich overenie pri návrhu a konštrukcii elektrických vedených a ručných vyžínačov trávy a okrajov trávnikov, v ktorých je žací prvok (prvky) nekovové tenké vlákno alebo voľne sa otáčajúci nekovový nôž (nože) s kinetickou energiou nepresahujúcou 10 J pre každú časť, ktorá používa stojaci operátor hlavne na kosenie trávy a ktorých menovité napätie nepresahuje 250 V AC (t. j. striedavý prúd) alebo 75 V DC (t. j. jednosmerný prúd).

### **Bod 22.103**

Žací prvok musí mať kinetickú energiu najviac 10 J. – pri skúške mal žací prvok kinetickú energiu viac ako 10 J.

Inšpektori SOI zistili, že hlavným zodpovedným na území Slovenskej republiky je účastník konania, pričom predmetný výrobok elektrický krovinorez HECHT 1238, model N1F-KZ2-380-D+S mu v zmysle predložených nadobúdacích dokladov dodala spoločnosť HECHT MOTORS s.r.o., sídlo Za Mlýnem 1562/25, Praha 4, Česká republika. Inšpektorom SOI bola pri kontrole dňa 12.06.2018 účastníkom konania predložená faktúra č. 8650563 zo dňa 08.06.2018, v zmysle ktorej bolo účastníkovi konania dodaných celkom 12 kusov výrobku elektrický krovinorez HECHT 1238, model N1F-KZ2-380-D+S. V čase kontroly dňa 12.06.2018 sa v ponuke na predaj nachádzali 3 kusy tohto výrobku.

Inšpektori SOI pri kontrole dňa 20.12.2018 vykonali došetrenie predmetného výrobku, ktorého vzorku v počte 2 kusov odobrali na posúdenie, pričom účastníkovi konania bol odovzdaný originál Protokolu o skúške č. 181200093/LVD vydaný dňa 20.11.2018.

Inšpektori SOI na základe výzvy, ktorá bola zaslaná účastníkovi konania prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) do jeho elektronickej schránky dňa 29.01.2019,

zistili, že účastník konania dodal v priebehu rokov 2016, 2017 a 2018 do svojich jednotlivých prevádzok a prevádzok svojich odberateľov na území Slovenskej republiky celkom 255 kusov predmetného výrobku (v roku 2016 celkom 117 kusov; v roku 2017 celkom 79 kusov a v roku 2018 celkom 59 kusov), pričom všetky kusy boli predané.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávať výrobky v bežnej kvalite. Táto povinnosť predávajúceho sa primerane vzťahuje aj na výrobcu, dovozcu a dodávateľa.

Tým porušil § 4 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“).

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) formou elektronickej úradnej správy zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 04.07.2019, ktoré účastník konania prevzal dňa 08.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania právo v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k dôvodom konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Riaditeľ spoločnosti HECHT SK, spol. s r.o. vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 20.12.2018 uviedol, že bol počas kontroly prítomný, prevzal originál protokolu o skúškach a zistené nedostatky odstránia ihneď po obdržaní podkladov od výrobcu.

Správny orgán preskúmal spis v celom rozsahu a dospel k názoru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom.

Dodatočné uskutočnenie nápravy nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

V prípade predmetného výrobku - elektrický krovinoz HECHT, model N1F-KZ2-380-D+S bolo z nadobúdacích dokladov spoľahlivo zistené, že výrobok účastník konania ponúkal a predával na území Slovenskej republiky.

Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi, bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním výrobku v ponuke na predaj, ktorý nevyhovoval požiadavkám na kvalitu stanovenú v príslušnej normy bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie a právo spotrebiteľa na výrobok v bežnej kvalite.

Konaním účastníka konania došlo k upretiu práva spotrebiteľa na informácie, na ochranu jeho ekonomických záujmov a na výrobok v bežnej kvalite, a tým je marený účel zákona vyjadrený v § 3 zákona č. 250/2007 Z. z., kde jedným z chránených práv spotrebiteľa sú práve ochrana jeho práva na informácie, na výrobok v bežnej kvalite a na ochranu jeho ekonomických záujmov.

Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol k tomu, že predávajúci v zmysle zákona objektívne bez ohľadu na zavinenie zodpovedá za porušenie povinnosti. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov, či poskytovaní služieb, konajú.

K povinnostiam účastníka konania patrí povinnosť predávajúceho ponúkať a predávať výrobky v bežnej kvalite. Túto povinnosť, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi dňa 20.12.2018 zameranej na došetrenie výrobku, ktorého vzorka bola odobratá pri kontrole dňa 12.06.2018, účastník konania ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom. Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa až do výšky 66 400 EUR, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán zohľadnil, že zo strany účastníka konania išlo o prvé (nie opakované) porušenie vyššie uvedenej povinnosti počas 12 mesiacov. Správny orgán ďalej zohľadnil, že následkom protiprávneho konania účastníka konania mohlo dôjsť k ohrozeniu právom chránených záujmov spotrebiteľa pri zakúpení a následnom používaní výrobku, ktorého kvalita nezodpovedala štandardu ustanovenému osobitným technickým predpisom.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa; nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z.. Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu (množstvo a hodnotu výrobku s nedostatkami, ktoré boli zistené vykonanými skúškami) a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť, a preto pristúpil k uloženiu pokuty na spodnej hranici zákonnej sadzby, ktorú považuje v danom prípade za adekvátnu.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom. Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu

k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0062/03/2019

Dňa 04.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **IMP Trade s.r.o.**  
sídlo **831 01 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, Ďurgalova 2**  
IČO **44 981 171**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri prešetrení spotrebiteľského podania č. 74/2019 dňa 14.02.2019 v prevádzke Kaviareň „Gallery Caffé“, Hotel Magnus, Považská 1706, Trenčín, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti, nakoľko v čase kontroly sa v prevádzke nachádzala váha s neautomatickou činnosťou výrobcu CAS, model SW, sériové číslo 070140886 bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie, čím bol porušený **§ 4 ods. 1 písm. a)**
- pre porušenie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciou o cene inak vhodne prístupnú, pretože v čase kontroly nemali 2 druhy tovaru v ponuke na predaj uvedenú predajnú cenu, ktoré boli odpredané aj do kontrolného nákupu, čím bol porušený **§ 14,**
- pre porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, pretože reklamačný poriadok sa v priestoroch prevádzky nenachádzal, čím bol porušený **§ 18 ods. 1,**

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

**p o k u t u**

vo výške **300,00 EUR** slovom **tristo eur**

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 14.02.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) prešetrenie spotrebiteľského podania č. 74/2019 v prevádzke Kaviareň „Gallery Caffé“, Hotel Magnus, Považská 1706, Trenčín, ktorú prevádzkuje účastník konania IMP Trade s.r.o., sídlo 831 01 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, Ďurgalova 2, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Spotrebiteľ vo svojom telefonickom podaní, ktoré bolo správnym orgánom zaevidované pod č. 74/2019, uviedol, že vo vyššie spomínanej prevádzke nevydávajú doklady, na prevádzke sa nenachádza reklamačný poriadok a majú tovar po dátume spotreby.

Pri kontrole inšpektori zistili, že v čase kontroly sa v prevádzke nachádzala 1 ks váha s neautomatickou činnosťou výrobcu CAS, model SW, sériové číslo 070140886 bez platného úradného overenia. Inšpektori teda zistili, že v prevádzke sa nachádzala váha bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie – predaj dezertov a koláčov.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. Tým porušil § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.).

Pri kontrole inšpektori ďalej zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzali 2 druhy výrobkov, u ktorých nebola uvedená predajná cena, a to:

- 0,33 l Citronáda,
- 0,5 l Citronáda.

2 druhy výrobkov – 1 x 0,33 l Citronáda a 1 x 0,5 l Citronáda boli odpredané aj do kontrolného nákupu.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupniť. Tým porušil § 14 zákona č. 250/2007 Z. z.

Pri kontrole inšpektori ďalej zistili, že v prevádzke sa na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nenachádzal reklamačný poriadok.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Tým porušil § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 13.05.2019, ktoré v odbernej lehote neprevzal.

Podľa § 25 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) ak nemožno doručiť písomnosť právnickej osobe na adresu,

ktorú uviedla alebo je známa, ani na adresu jej sídla uvedenú v obchodnom registri alebo v inom registri a jej iná adresa nie je správnomu orgánu známa, písomnosť sa považuje za doručení dňom vrátenia nedoručenej zásielky správnomu orgánu, a to aj vtedy, ak ten, kto je oprávnený konať za právnickú osobu, sa o tom nezvedel.

Správny orgán zaslal zásielku na uvedenú a jemu známu adresu (cez portál slovensko.sk do elektronickej schránky účastníka konania). Účastník konania si zásielku neprevzal. Zásielka sa vrátila správnomu orgánu dňa 30.05.2019 s poznámkou: Uplynutie úložnej lehoty rozhodnutia do vlastných rúk s fikciou doručenia k OZSK P/0062/03/2019. V zmysle § 25 ods. 2 Správneho poriadku sa zásielka považuje za doručení.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Manažérka účastníka konania Mária T. vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 14.02.2019 uviedla, že pri kontrole bola prítomná, váhu si dajú ociachovať, citronádu si doplnia do nápojového lístka a reklamačný poriadok zabezpečia v priebehu dnešného dňa. O kontrole bude informovať nadriadeného.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Dodatočné uskutočnenie nápravy – odstránenie nedostatkov - nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že odstránenie nedostatkov predstavuje povinnosť pre účastníka konania ako kontrolovaného subjektu, uloženú mu osobitným predpisom, spravidla ešte v štádiu pred začatím správneho konania, do termínu uvedeného v záväznom pokyne. Preto nemožno brať ohľad na túto skutočnosť pri určovaní výšky pokuty.

Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán neskúma úmysel v konaní účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Správny orgán na tomto mieste poukazuje aj na skutočnosť, že konaním účastníka konania bol porušený zákon č. 250/2007 Z. z., pričom porušenie povinnosti predávajúceho sa podľa tohto zákona poníma ako správny delikt. K naplneniu jeho skutkovej podstaty stačí zistiť, že v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom. Poškodenie spotrebiteľa v rozsahu priamo úmernom uloženej sankcii nie je obligatórnym znakom jeho skutkovej podstaty. Zo znenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. vyplýva, že zákonom je uložená obligatórna povinnosť správneho orgánu

pristúpiť k uloženiu pokuty pri zistenom porušení povinnosti vyplývajúcich z tohto zákona, preto bolo začaté správne konanie o uložení pokuty aj v tomto prípade.

Je potrebné osobitne zdôrazniť, že cieľom správneho konania nie je represia, ale prevencia. S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., množstvo a závažnosť zistených nedostatkov a objektívnu zodpovednosť predávajúceho správny orgán musí sankciu uložiť tak, aby vo výške sankcie bola zohľadnená spoločenská nebezpečnosť zisteného porušenia zákona, ale na druhej strane aby ostala zachovaná preventívna funkcia sankcie. Správny orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň, treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citelná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by táto nebola citelná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. V prípade nezabezpečenia váhy s platným úradným overením je spotrebiteľovi znemožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovanej hmotnosti zakúpených výrobkov, resp. sťažené uplatnenie reklamácie na dodržanie hmotnosti výrobkov vo vzťahu k ich účtovanej cene. Účastník konania porušil ustanovenie § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. tým, že nezabezpečil na prevádzkarni platne overené úradné meradlo. Výkon podnikateľskej činnosti, pri ktorej platné právne predpisy vyžadujú prítomnosť určeného meradla s platnou overovacou značkou je povinnosťou každého podnikateľského subjektu. Bez takéhoto meradla by mohli byť ohrozené ekonomické záujmy spotrebiteľa, a to tým spôsobom, že určené meradlo by sa mohlo po dlhšom čase bez úradného overenia poškodiť, čo by mohlo mať za následok nesprávne, nepresné meranie.

Správny orgán vzal do úvahy, že v ponuke na predaj neboli 2 druhy výrobkov označených predajnou cenou, čo správny orgán považuje za nedostatok, následkom ktorého je spotrebiteľ nedostatočne informovaný o cene výrobku. Cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku hodnotí a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie.



Správny orgán vzal ďalej do úvahy, že na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nebol umiestnený reklamačný poriadok. Reklamačný poriadok je pre spotrebiteľa dôležitý, nakoľko prostredníctvom neho je informovaný o podmienkach a o spôsobe reklamácie, kde možno reklamáciu uplatniť. Pri nezabezpečení reklamačného poriadku spotrebiteľovi hrozí nedodržanie niektorej z podmienok reklamácie, a tým aj možná neúspešnosť pri uplatňovaní práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady.

Správny orgán tiež zohľadnil, že kontrola bola vykonaná na základe spotrebiteľského podania, ktoré sa z časti potvrdilo.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že porušením povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti, v prípade neuvádzania predajných cien výrobkov a v prípade porušenia povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na ochranu jeho ekonomických záujmov a práva na informácie.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti, povinnosť predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť a povinnosť predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 14.02.2019 v prevádzke Kaviareň „Gallery Caffé“, Hotel Magnus, Považská 1706, Trenčín, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán uložil pokutu s ohľadom na rozsah zistených nedostatkov a závažnosť porušenia zákonných povinností na spodnej hranici zákonnej sadzby, pričom považuje pokutu v danej výške, aj s ohľadom na proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú môže správny orgán za porušenie povinností v zmysle citovaného zákona uložiť, za adekvátnu. Správny orgán pozitívne ohodnotil, že účastník konania dodatočne pristúpil k odstráneniu zistených nedostatkov.

Správny orgán považuje uloženie pokuty v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0103/03/2019

Dňa 09.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods.1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **KO-DRA s.r.o.**

sídlo **018 41 Dubnica nad Váhom, Pod hájom 4058/209**

IČO **47 657 260**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené dňa 13.03.2019 pri kontrole v prevádzkarni EXPRES FILAGOR DCA PIZZA, Pod hájom 4058/209, Dubnica nad Váhom, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti, nakoľko v čase kontroly sa v prevádzke nachádzala 1 kus kuchynská váha SENCOR, model: SKS 5305 bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie, a z toho dôvodu nebolo možné vyhodnotiť časť kontrolného nákupu, do ktorého bola zakúpená 1 porcia Pizza trojuholník Romana v hodnote 1,50 EUR, čím bol porušený **§ 4 ods.1 písm. a)**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o miere alebo o množstve, nakoľko v čase kontroly nemalo v nápojovom lístku 8 druhov tovarov v ponuke na predaj uvedený údaj o hmotnosti, respektíve objeme, čím bol porušený **§ 12 ods. 2**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne prístupnú, pretože v čase kontroly nemal 1 druh tovaru - Čaj nachádzajúci sa v ponuke na predaj uvedenú predajnú cenu, čím bol porušený **§ 14**,

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

## **p o k u t u**

vo výške **200,00 EUR** slovom **dvesto eur**

### **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 13.03.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „inšpektori SOI“) kontrolu v prevádzkarni EXPRES FILAGOR DCA PIZZA, Pod hájom 4058/209, Dubnica nad Váhom, ktorú prevádzkuje účastník konania KO-DRA s.r.o., sídlo 018 41 Dubnica nad Váhom, Pod hájom 4058/209, ako predávajúci (ďalej len „účastník konania“).

Pri kontrole inšpektori SOI zistili, že v čase kontroly sa v priestoroch prevádzky nachádzala v používaní kuchynská váha SENCOR, model: SKS 5305 bez platného úradného overenia, pričom charakter predávaných výrobkov vyžaduje používanie váhy.

Do kontrolného nákupu boli zakúpené:

- 2 porcie Ovocný čaj MISTRAL 2g á 1,30 EUR,
- 1 porcia Pizza trojuholník Romana á 1,50 EUR, u ktorej sa nedala vyhodnotiť správnosť účtovania z dôvodu, že na prevádzke sa nenachádzala váha s platným úradným overením.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. Tým porušil § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“).

Pri kontrole inšpektori SOI zistili, že v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 8 druhov tovarov, pri ktorých neobsahoval nápojový lístok údaj o ich hmotnosti, respektíve objeme, a to:

- Pizza trojuholník do ruky Quatro formaggi á 1,50 EUR
- Pizza trojuholník do ruky Hawai á 1,50 EUR
- Pizza trojuholník do ruky Salame á 1,50 EUR
- Pizza trojuholník do ruky Balzamo á 1,50 EUR
- Pizza trojuholník do ruky Slaninová á 1,50 EUR
- Pizza trojuholník do ruky Slaninovo-šampiňonová á 1,50 EUR
- Pizza trojuholník do ruky Romana á 1,50 EUR
- Čaj

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o miere alebo o množstve. Tým porušil § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z.

V čase kontroly inšpektori SOI zistili, že v prípade 1 druhu tovaru – Čaj - nachádzajúceho sa v ponuke na predaj nebola spotrebiteľom poskytnutá informácia o predajnej cene.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania účastník konania porušil povinnosť predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť. Tým porušil § 14 zákona. č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) formou elektronickej úradnej správy zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 12.06.2019, ktoré neprevzal.

Podľa § 25 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) ak nemožno doručiť písomnosť právnickej osobe na adresu, ktorú uviedla alebo je známa, ani na adresu jej sídla uvedenú v obchodnom registri alebo v inom registri a jej iná adresa nie je správne orgánu známa, písomnosť sa považuje za doručenie dňom vrátenia nedoručenej zásielky správne orgánu, a to aj vtedy, ak ten, kto je oprávnený konať za právnickú osobu, sa o tom nedozvie.

Podľa § 25a Správneho poriadku sa na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o e-Governmente“) sa elektronickej úradná správa, vrátane všetkých elektronickej dokumentov, považuje za doručenie, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručene alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.

Správny orgán zaslal predmetnú správu obsahujúcu oznámenie o začatí správneho konania prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) s uvedením jemu známej adresy. Správny orgán obdržal dňa 28.06.2019 (00:31:12 hod.) informáciu o uplynutí úložnej lehoty správy zasielanej do vlastných rúk s fikciou doručenia. Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente sa považuje táto úradná elektronickej správa za doručenie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania, ktorý bol prítomný v čase kontroly, vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.03.2019 uviedol, že nedostatky budú v čo najkratšom čase odstránené.

Správny orgán preskúmal spis v celom rozsahu a dospel k názoru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. V súvislosti s vysvetlivkou účastníka konania si dovoľuje správny orgán uviesť a zdôrazniť, že kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie, pričom dodatočné uskutočnenie nápravy nezabavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie týchto nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny

stav zistený v čase kontroly. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán neskúma úmysel v konaní kontrolovaného účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav, ktorý bol spoľahlivo zistený. Správny orgán považuje za potrebné uviesť, že zo znenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. vyplýva, že zákonom je uložená obligatórna povinnosť správneho orgánu pristúpiť k uloženiu pokuty pri zistenom porušení povinností vyplývajúcich z tohto zákona, preto bolo začaté správne konanie o uložení pokuty aj v tomto prípade. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán vzal do úvahy porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. V prípade nezabezpečenia váhy s platným úradným overením je spotrebiteľovi znemožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovanej hmotnosti zakúpených výrobkov, resp. sťažené uplatnenie reklamácie na dodržanie hmotnosti výrobkov vo vzťahu k ich účtovanej cene.

Správny orgán vzal do úvahy, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 8 druhov tovarov, u ktorých nebol v nápojovom lístku uvedený údaj o ich hmotnosti, prípadne objeme, čím účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby bol spotrebiteľ riadne informovaný o množstve ponúkaného tovaru. Neuvedením údaju o hmotnosti, ponúkaných tovarov je spotrebiteľovi znemožnené overenie si skutočnosti či predávajúci dodržal správnu hmotnosť jedál ako aj prípadné uplatnenie reklamácie na nedodržanú deklarovanú hmotnosť zakúpeného jedla.

Správny orgán vzal do úvahy, že spotrebiteľovi nebola poskytnutá informácia o cene 1 druhu tovaru (Čaj) nachádzajúceho sa v ponuke na predaj, čo správny orgán považuje za nedostatok, následkom ktorého je spotrebiteľ nedostatočne informovaný o cene ponúkaného výrobku. Ďalej správny orgán zohľadnil význam informácie o cene tovarov, nakoľko táto informácia je jednou z rozhodujúcich, ktoré spotrebiteľ zvažuje pri kúpe tovarov, a ktorá môže podstatným spôsobom ovplyvniť jeho ekonomické správanie, nakoľko spotrebiteľ má právo na to, aby mohol ceny jednotlivých tovarov porovnať a zhodnotiť a na základe toho vykonať rozhodnutie o kúpe konkrétneho tovaru.

Správny orgán ako orgán dozoru zastáva názor, že v prípade porušenia povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti; v prípade porušenia povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne onačené údajmi o miere alebo o množstve a v prípade porušenia povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť došlo zo strany

účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie a práva na ochranu ekonomických záujmov.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, ktorý spotrebiteľovi ponúka výrobky, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti; povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne onačené údajmi o miere alebo množstve a povinnosť predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi dňa 13.03.2019 v prevádzkarni EXPRES FILAGOR DCA PIZZA, Pod hájom 4058/209, Dubnica nad Váhom, účastník konania ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti.

Pri ukladaní pokuty správny orgán prihliadol na všetky zákonom požadované podmienky a vzal do úvahy najmä následky porušenia povinnosti spočívajúce v možnom ohrození ekonomických záujmov spotrebiteľov tým, že im nie je umožnené prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti úradne overeným meradlom; že im nie je poskytnutá informácia o hmotnosti alebo objeme jednotlivých tovarov nachádzajúcich sa v ponuke na predaj a tým, že nie je poskytnutá informácia o cene jedného z predávaných výrobkov. Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie a na ochranu ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol. Správny orgán pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť, a preto pristúpil k uloženiu pokuty pri spodnej hranici zákonnej sadzby, ktorú považuje v danom prípade za adekvátnu.

Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu,

ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0105/03/2019

Dňa 09.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods.1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **HELD, s.r.o.**  
sídlo **913 32 Hrabovka 119**  
IČO **36 305 715**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené dňa 15.03.2019 pri kontrole v prevádzkarni Rozličný tovar HELD, Trenčianske Jastrabie 250, Trenčianske Jastrabie, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, pretože v ponuke na predaj sa nachádzali 3 druhy výrobkov, u ktorých nebola uvedená predajná cena, čím bol porušený **§ 14**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou, pretože v ponuke na predaj sa nachádzali 3 druhy výrobkov, u ktorých nebola uvedená predajná cena ani jednotková cena, hoci ich povaha si to vyžaduje a 14 druhov výrobkov, u ktorých nebola uvedená jednotková cena, hoci ich povaha si to vyžaduje, čím bol porušený **§ 14a ods. 1**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť predpísané údaje, nakoľko v čase kontroly nebola prevádzka označená sídlom predávajúceho, čím bol porušený **§ 15 ods. 1 písm. a)**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe so všetkými predpísanými údajmi, nakoľko na kontrolný nákup účtovaný v celkovej hodnote 2,64 EUR bol vydaný doklad o kúpe z elektronickej registračnej pokladnice č. 0069, ktorý neobsahoval názov odpredaného tovaru „jablká“, ale len nesprávnu tovarovú skupinu: „pochutina“, čím bol porušený **§ 16 ods. 1 písm. d)**,

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**



## **p o k u t u**

vo výške **250,00 EUR** slovom **dvestopäťdesiat eur**

### **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 15.03.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „inšpektori SOI“) kontrolu v prevádzkarni Rozličný tovar HELD, Trenčianske Jastrabie 250, Trenčianske Jastrabie, ktorú prevádzkuje účastník konania HELD, s.r.o., sídlo 913 32 Hrabovka 119, ako predávajúci (ďalej len „účastník konania“).

V čase kontroly inšpektori SOI zistili, že v prevádzkarni nie je spotrebiteľ informovaný o predajných cenách 3 druhov ponúkaných tovarov, a to:

- Celozrná čakanka 32g,
- Popradský čaj Žihľava dvojdomá 30g,
- Popradský čaj Šalvia lekárska 30g.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania účastník konania porušil povinnosť predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť. Tým porušil § 14 zákona. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“).

Pri kontrole inšpektori SOI ďalej zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzali 3 druhy výrobkov, u ktorých nebola uvedená predajná ani jednotková cena a 14 druhov výrobkov, u ktorých nebola uvedená jednotková cena, a to:

<b>P.č.</b>	<b>Názov tovaru</b>	<b>PC* v EUR</b>	<b>JC** v EUR</b>
1.	Tyčinka Margot 90g	-	-
2.	Keks Hyper Cabrio 51g	-	-
3.	Pivo Smädný mních 550ml	-	-
4.	Arašidy solené 400g	2,30	-
5.	Arašidy nesolené 400g	2,30	-
6.	Nápoj Frisco spritz 400ml	0,75	-
7.	Dezert Deva Elegance 125g	1,90	-
8.	Tortový korpus svetlý DAN CAKE 400g	1,99	-
9.	Oblátky s lieskovcovo-čokoládovou náplňou 400g	1,60	-
10.	Celozrnné pšeničné minisucháre 90g	0,90	-
11.	Trubičky Dr. Gerard orieškové 160g	1,10	-
12.	Bylinný balzám extra silný 500ml	1,99	-
13.	Prostriedok na umývanie riadu FRESH EXCLUSIVE 500ml	0,80	-
14.	Jar 450ml	1,25	-
15.	BIOLIT UNI proti lietajúcemu hmyzu 400ml	3,79	-
16.	Univerzálny antistatický čistiaci prípravok PLEDGE 250ml	3,00	-

17.	DOVE jemné tekuté mydlo na ruky 500ml	2,49	-
-----	---------------------------------------	------	---

PC\* – predajná cena, JC\*\* – jednotková cena (EUR/ kg alebo EUR/ l)

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Tým porušil § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z.

Pri kontrole inšpektori SOI ďalej zistili, že prevádzkareň nebola v čase kontroly označená na vhodnom a trvale viditeľnom mieste všetkými zákonom predpísanými údajmi, nakoľko prevádzka nebola označená sídlom predávajúceho.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť predpísané údaje, čím porušil § 15 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z.

Pri kontrole inšpektori SOI ďalej zistili, že na kontrolný nákup účtovaný v celkovej hodnote 2,64 EUR bol vydaný doklad o kúpe výrobkov z elektronickej registračnej pokladnice (ďalej len „ERP“) č. 0069, ktorý neobsahoval správny názov u odpredaného tovaru ale len nesprávnu tovarovú skupinu, a to:

- u odpredaného tovaru „jablká“ bolo uvedené na bloku z ERP „pochutina“.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobkov so všetkými predpísanými údajmi. Tým porušil § 16 ods. 1 písm. d) zákona číslo 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) formou elektronickej úradnej správy zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 12.06.2019, ktoré neprevzal.

Podľa § 25 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) ak nemožno doručiť písomnosť právnickej osobe na adresu, ktorú uviedla alebo je známa, ani na adresu jej sídla uvedenú v obchodnom registri alebo v inom registri a jej iná adresa nie je správnomu orgánu známa, písomnosť sa považuje za doručенú dňom vrátenia nedoručenej zásielky správnomu orgánu, a to aj vtedy, ak ten, kto je oprávnený konať za právnickú osobu, sa o tom nedozvie.

Podľa § 25a Správneho poriadku sa na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o e-Governmente“) sa elektronickejšia úradná správa, vrátane všetkých elektronickej dokumentov, považuje za doručенú, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručenej alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.

Správny orgán zaslal predmetnú správu obsahujúcu oznámenie o začatí správneho konania prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) s uvedením jemu známej adresy. Správny orgán obdržal dňa 28.06.2019 (00:10:39 hod.) informáciu o uplynutí úložnej lehoty správy zasielanej do vlastných rúk s fikciou doručenia. Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente sa považuje táto úradná elektronická správa za doručenú.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Zodpovedná vedúca Ing. Katarína H., ktorá vykonala obsluhu a účtovanie kontrolného nákupu, vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 15.03.2019 uviedla, že bola pri kontrole prítomná, so záznam súhlasí, chýbajúce jednotkové ceny doplní, doklad o kúpe zosúladí v zmysle zákona a prevádzku doznačí v zmysle zákona. Ďalej uviedla, že o kontrole bude informovať nadriadených.

Správny orgán preskúmal spis v celom rozsahu a dospel k názoru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom.

Pokiaľ ide o argumentáciu zamestnankyne účastníka konania Ing. Kataríny H., že chýbajúce jednotkové ceny doplní, doklad o kúpe zosúladí podľa zákona a prevádzku doznačí v súlade so zákonom, správny orgán uvádza, že dodatočné uskutočnenie nápravy – odstránenie zistených nedostatkov - nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. V rámci objektívnej zodpovednosti zodpovedá aj za konanie zamestnancov, ktorí v jeho mene konajú. Správny orgán neskúma úmysel v konaní kontrolovaného účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav, ktorý bol spoľahlivo zistený. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán vzal do úvahy, že v prípade 3 druhov tovarov nachádzajúcich sa v ponuke na predaj predávajúceho nebola uvedená informácia o predajnej cene, čo správny orgán považuje za nedostatok, následkom ktorého je spotrebiteľ nedostatočne informovaný o cene ponúkaných výrobkov. Ďalej správny orgán zohľadnil význam informácie o cene tovarov, nakoľko táto

informácia je jednou z rozhodujúcich, ktoré spotrebiteľ zvažuje pri kúpe tovarov, a ktorá môže podstatným spôsobom ovplyvniť jeho ekonomické správanie, nakoľko spotrebiteľ má právo na to, aby mohol ceny jednotlivých tovarov porovnať a zhodnotiť a na základe toho vykonať rozhodnutie o kúpe konkrétneho tovaru.

Správny orgán vzal do úvahy, že 3 druhy výrobkov v ponuke na predaj neboli označené predajnou cenou ani jednotkovou cenou a 14 druhov výrobkov v ponuke na predaj nebolo označených jednotkovou cenou, čo správny orgán považuje za nedostatok, následkom ktorého je spotrebiteľ nedostatočne informovaný o cene výrobku z hľadiska porovnania jeho výhodnosti. Cenové informácie sú pre spotrebiteľa jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku hodnotí a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie.

Správny orgán vzal do úvahy, že neuvedením všetkých predpísaných údajov na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne boli porušené informačné povinnosti predávajúceho.

Správny orgán zohľadnil, že vydaním dokladu o kúpe tovarov, ktorý neobsahoval názov odpredaného výrobku, bolo porušené právo spotrebiteľa na kontrolu správnosti účtovania a na uplatnenie prípadnej reklamácie, nakoľko vydaný doklad o kúpe je dôkazom o uzavretí kúpnej zmluvy. Doklad o kúpe výrobku je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady a zároveň je dôkazom existencie záväzkového vzťahu medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Neuvedením názvu výrobku na vydanom doklade o kúpe nie je zrejmé, čo bolo skutočne predmetom kúpy. Názov tovaru je pre spotrebiteľa nevyhnutný pre následnú kontrolu správnosti účtovania ceny zakúpeného tovaru a pre prípadnú reklamáciu.

Správny orgán ako orgán dozoru zastáva názor, že v prípade porušenia povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, v prípade porušenia povinnosti predávajúceho označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou, v prípade neuvedenia všetkých predpísaných informácií o predávajúcom a jeho prevádzkarni na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne a v prípade nevydania spotrebiteľovi dokladu o kúpe so všetkými predpísanými údajmi došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie a práva na ochranu ekonomických záujmov.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

K povinnostiam predávajúceho patrí porušenie povinnosti predávajúceho informovať spotrebiteľa o cene predávaného výrobku a zreteľne označiť výrobok alebo službu cenou alebo informáciu o cene inak vhodne sprístupniť, povinnosť predávajúceho označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou, povinnosť uviesť predpísané údaje na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne a povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe so všetkými predpísanými údajmi. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi dňa 15.03.2019 v prevádzkarni Rozličný tovar HELD, Trenčianske Jastrabie 250, Trenčianske Jastrabie, účastník konania ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti.

Pri ukladaní pokuty správny orgán prihliadol na všetky zákonom požadované podmienky a vzal do úvahy najmä následky porušenia povinností spočívajúce v možnom ohrození ekonomických záujmov spotrebiteľov tým, že im nie je poskytnutá informácie o predajnej a jednotkovej cene výrobkov. Správny orgán ďalej zohľadnil skutočnosť, že na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne neboli uvedené všetky taxatívne zákonom požadované údaje o predávajúcom – chýbalo sídlo predávajúceho a že vydaný doklad o kúpe neobsahoval v prípade jedného odpredaného výrobku jeho názor. Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie a na ochranu ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol. Správny orgán pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu (počet výrobkov bez uvedenia predajnej, prípadne jednotkovej ceny, počet chýbajúcich údajov na označení prevádzkarne) a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinností môže uložiť, a preto pristúpil k uloženiu pokuty pri spodnej hranici zákonnej sadzby, ktorú považuje v danom prípade za adekvátnu.

Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán považuje uloženie pokuty v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0108/03/2019

Dňa 09.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona číslo 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **Palermo fashion s.r.o.**

sídlo **018 41 Dubnica nad Váhom, Námestie Matice slovenskej 4260/33**

IČO **51 326 973**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené kontrolou dňa 19.03.2019 v prevádzkarni PALERMO FASHION, Vajanského 4, Obchodný dom Prior, Trenčín, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď v čase kontroly bolo zistené, že spotrebiteľ nebol žiadnym spôsobom informovaný o tejto možnosti v zmysle osobitného predpisu – zákona č. 391/2015 Z. z., čím bol porušený **§ 10a ods. 1 písm. k),**
- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu – Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, pretože v ponuke na predaj sa nachádzali 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 77,70 EUR bez údajov o materiálovom zložení a 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 84,10 EUR s uvedením skratky označenia materiálového zloženia, pričom 1 kus bielej kabelky s visiacimi strapcami v hodnote 34,30 EUR s uvedením skratky označenia materiálového zloženia bola odpredaná aj do kontrolného nákupu, čím bol porušený **§ 12 ods. 2,**
- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 158,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku, čím bol porušený **§ 13,**
- pre porušenie povinnosti predávajúceho na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť predpísané údaje, nakoľko v čase kontroly nebola prevádzka označená sídlom predávajúceho, čím bol porušený **§ 15 ods. 1 písm. a),**

- porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, pretože reklamačný poriadok sa v prevádzkarni nenachádzal, čím bol porušený § 18 ods. 1,

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

## **p o k u t u**

vo výške **400,00 EUR** slovom **štyristo eur**

## **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 19.03.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „inšpektori SOI“) kontrolu v prevádzkarni PALERMO FASHION, Vajanského 4, Obchodný dom Prior, Trenčín, ktorú prevádzkuje účastník konania Palermo fashion s.r.o., sídlo 018 41 Dubnica nad Váhom, Námestie Matice slovenskej 4260/33, ako predávajúci (ďalej len „účastník konania“).

Pri kontrole bolo zistené, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou (ústne ani písomne) informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 391/2015 Z. z.“).

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov. Tým porušil § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“).

Pri kontrole inšpektori SOI zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 6 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 161,80 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti, a to:

- 1 kus biela kabelka s visiacimi strapcami á 34,30 EUR s uvedením skratky označenia materiálového zloženia: „100% PU“,
- 1 kus čierna kabelka s visiacimi strapcami á 27,90 EUR bez údajov o materiálovom zložení,
- 1 kus modrá kabelka s prackou cez plece á 24,90 EUR bez údajov o materiálovom zložení,
- 1 kus čierna kabelka s perforovaným vzorom á 24,90 EUR s uvedením skratky označenia materiálového zloženia: „100% PU“,
- 1 kus sivomodrá kabelka s prúžkovaným vzorom á 24,90 EUR s uvedením skratky označenia materiálového zloženia: „100% PU“,
- 1 kus čierno-bežová kabelka á 24,90 EUR bez údajov o materiálovom zložení.

1 kus biela kabelka s visiaticimi strapcami s uvedením skratky označenia materiálového zloženia v hodnote 34,30 EUR bola odpredaná aj do kontrolného nákupu.

Predpísané značenie textilných výrobkov stanovuje Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vlákňového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu. Tým porušil § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z.

Pri kontrole inšpektori SOI ďalej zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 158,50 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti, a to:

- 5 kusov čierny šál so striebornými trblietkami á 9,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „100% acrilico“,
- 1 kus hnedo-šedý šál s dierkami á 9,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „100% acrilico“,
- 4 kusy šál s volánom po obvode á 9,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „100% viscosa“,
- 2 kusy čierny šál á 9,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „5% pellicce di coniglio, 95% acrilico“,
- 1 kus čierny šál so strapcami na koncoch á 9,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% acrilico“,
- 1 kus šál tehlovej farby zvlnený á 9,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „100% acrilico“,
- 1 kus dámsky pulóver QUEEN'S FASHION á 19,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení len v cudzom jazyku: „90% lana, 10% elastonero“.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 13 zákona č. 250/2007 Z. z.

Pri kontrole inšpektori SOI zistili, že prevádzkareň nebola v čase kontroly označená na vhodnom a trvale viditeľnom mieste všetkými predpísanými údajmi, nakoľko prevádzka nebola označená sídlom predávajúceho.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť predpísané údaje, čím porušil § 15 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z.

V čase kontroly bolo ďalej zistené, že na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nebol v prevádzke umiestnený reklamačný poriadok.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Tým porušil § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z.



Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) formou elektronickej úradnej správy zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 12.06.2019, ktoré neprevzal.

Podľa § 25 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) ak nemožno doručiť písomnosť právnickej osobe na adresu, ktorú uviedla alebo je známa, ani na adresu jej sídla uvedenú v obchodnom registri alebo v inom registri a jej iná adresa nie je správnomu orgánu známa, písomnosť sa považuje za doručenie dňom vrátenia nedoručenej zásielky správnomu orgánu, a to aj vtedy, ak ten, kto je oprávnený konať za právnickú osobu, sa o tom nedozvie.

Podľa § 25a Správneho poriadku sa na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o e-Governmente“) sa elektronickej úradná správa, vrátane všetkých elektronickej dokumentov, považuje za doručenie, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručenej alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.

Správny orgán zaslal predmetnú správu obsahujúcu oznámenie o začatí správneho konania prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) s uvedením jemu známej adresy. Správny orgán obdržal dňa 29.06.2019 (00:40:40 hod.) informáciu o uplynutí úložnej lehoty správy zasielanej do vlastných rúk s fikciou doručenia. Podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente sa považuje táto úradná elektronickej správa za doručenie.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán neskúma úmysel, ale zisťuje protiprávny stav, ktorý bol spoľahlivo zistený. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi, bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy, že neinformovaním spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie. Právo spotrebiteľa na informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom upravuje zákon o ochrane spotrebiteľa, pričom ukladá predávajúcemu povinnosť informovať spotrebiteľa o možnosti podať návrh na niektorý zo subjektov alternatívneho riešenia sporov v prípade, ak nebude spokojný so spôsobom, ako účastník konania vybavil jeho reklamáciu alebo inak porušil jeho práva. Cieľom uvedenej právnej úpravy obsiahnutej v zákone č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, respektíve len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z., preukázateľne nesplnil, keď ústne ani písomne neinformoval spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku neuvádzania údajov o materiálovom zložení výrobkov, uvádzania označenia materiálového zloženia v skratke a uvádzania údajov o materiálovom zložení v cudzom jazyku mohlo dôjsť k nesprávnemu rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku, ktorý v dôsledku svojho zloženia nemusel byť zo zdravotných dôvodov vhodný pre spotrebiteľa. Pri kúpe textilného výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení podstatnou informáciou. Z dôvodu jej absencie, uvedenia v skratke alebo uvádzania v cudzom jazyku nie sú spotrebiteľovi poskytnuté kompletne údaje o výrobku.

Správny orgán ďalej zohľadnil, že bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie v štátnom jazyku.

Správny orgán vzal do úvahy, že neuvedením všetkých predpísaných údajov na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne, konkrétne neuvedením údaju o sídle predávajúceho, boli porušené informačné povinnosti predávajúceho.

Správny orgán vzal ďalej do úvahy, že na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nebol umiestnený reklamačný poriadok. Reklamačný poriadok je pre spotrebiteľa dôležitý, nakoľko prostredníctvom neho je informovaný o podmienkach a o spôsobe reklamácie, kde možno reklamáciu uplatniť. Pri nezabezpečení reklamačného poriadku spotrebiteľovi hrozí nedodržanie niektorej z podmienok reklamácie, a tým aj možná neúspešnosť pri uplatňovaní práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady.

Správny orgán ako orgán dozoru zastáva názor, že v prípade neoznámenia informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov jasným a zrozumiteľným spôsobom pred uzatvorením zmluvy spotrebiteľovi; v prípade chýbajúcich údajov o materiálovom zložení; v prípade neuvádzania údajov o materiálovom zložení v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; v prípade neuvedenia všetkých predpísaných informácií o predávajúcom a jeho prevádzkarni na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne a v prípade porušenia povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok

na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie, práva na ochranu ekonomických záujmov a práva na ochranu zdravia.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho informovať spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov; povinnosť zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu; povinnosť zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; povinnosť uviesť predpísané údaje na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne a povinnosť predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 19.03.2019 v prevádzke, PALERMO FASHION, Vajanského 4, Obchodný dom Prior, Trenčín účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. uložiť za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa až do výšky 66 400 EUR, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú k rozsahu protiprávnej činnosti.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa; nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov; skutočnosť, že predávajúci žiadnym spôsobom neoznámil pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípade sporu s predávajúcim; skutočnosť, že v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 13 druhov výrobkov, u ktorých boli porušené informačné povinnosti; skutočnosť, že na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzky nebol uvedený údaj o sídle predávajúceho; skutočnosť, že v prevádzke nebol umiestnený reklamačný poriadok a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosti vyplývajúcu mu z kogentných ustanovení § 10a ods. 1 písm. k), § 12 ods. 2, § 13, § 15 ods. 1 písm. a) a § 18 ods. 1 citovaného zákona. Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu (počet a hodnotu výrobkov so zistenými nedostatkami v plnení informačných povinností) a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinností môže uložiť, a preto pristúpil k uloženiu pokuty na spodnej hranici zákonnej sadzby, ktorú považuje v danom prípade za adekvátnu.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných

ustanovení. Správný orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Správný orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správný orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0131/03/2019

Dňa 17.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona číslo 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **Lan Phan Thi**  
miesto podnikania **971 01 Prievidza, Nábrežie A. Kmet'a 131/6**  
IČO **34 959 611**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené dňa 27.03.2019 pri kontrole v prevádzkarni Textil – obuv Lan Phan Thi, Košovská cesta 3, Prievidza, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 210,00 EUR, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytnutej informácie o materiálovom zložení výrobku v zmysle osobitného predpisu (Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES v platnom znení) len v cudzom jazyku, čím bol porušený § 13,

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

**p o k u t u**

vo výške **100,00 EUR** slovom **jednasto eur**

## Odôvodnenie

Dňa 27.03.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „inšpektori SOI“) kontrolu v prevádzkarni Textil – obuv Lan Phan Thi, Košovská cesta 3, Prievidza, ktorú prevádzkuje účastník konania Lan Phan Thi, miesto podnikania 971 01 Prievidza, Nábrežie A. Kmeťa 131/6, ako predávajúci (ďalej len „účastník konania“).

Pri kontrole inšpektori SOI zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 210,00 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti, a to:

- 1 kus dámsky pletený sveter predĺžený „KAREN“ á 38,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „50% acrylic, 50% cotton“,
- 2 kusov dámska blúzka „Made in Italy“ á 13,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „50% cotone, 50% viscose“,
- 2 kusy pánska košeľa „Majester original“ á 14,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% coton, bawelna“,
- 2 kusy pánsky pulóver „Redway“ á 18,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% coton, 5% lycra“,
- 1 kus pánsky pulóver „Red Down“ á 18,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „50% coton, 20% viscose, 20% polyester, 10% elasthan“,
- 2 kusy dámsky pulóver pletený á 17,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „70% pamut, 30% acryl“,
- 2 kusy dámsky top „Banera style“ á 12,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „94% wiskoza, 6% elasthan“.

Predpísané značenie ako aj akceptovaný spôsob označenia textilných výrobkov stanovuje Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES v platnom znení.

U uvedených 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 210,00 EUR boli údaje o materiálovom zložení v súlade s predmetným osobitným predpisom (teda etiketou a iným označením, ktoré musí byť trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné a v prípade etikety aj pevne pripevnené) uvedené len v cudzom jazyku.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“).

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 01.07.2019, ktoré prevzal dňa 08.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 27.03.2019 uviedol, že pri kontrole bol prítomný, so záznamom súhlasí a nedostatky odstránia v čo najkratšom čase.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Správny orgán si dovoľuje s ohľadom na vysvetlivku účastníka konania k inšpekčnému záznamu zo dňa 27.03.2019 uviesť, že dodatočné uskutočnenie nápravy nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán neskúma úmysel, ale zisťuje protiprávny stav, ktorý bol spoľahlivo zistený. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi, bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním uvedených 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 210,00 EUR v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku uvádzania údajov o materiálovom zložení v cudzom jazyku mohlo dôjsť k nesprávnemu rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku, ktorý v dôsledku svojho zloženia nemusel byť zo zdravotných dôvodov vhodný pre spotrebiteľa. Pri kúpe textilného výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení jednou z najpodstatnejších, ktoré zvažuje a ktorej dostupnosť je potrebné zachovať aj následne, v súvislosti s údržbou výrobku. Uvádzanie údajov o materiálovom zložení v súlade s osobitným predpisom v cudzom jazyku by mohlo viesť k negatívnym následkom na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály. V prípade oblečenia môže byť informácia o materiálovom zložení pre spotrebiteľa rovnako

dôležitá aj pri rozhodovaní o kúpe konkrétneho výrobku v prípade, že uprednostňuje napríklad použitie prírodných vlákien na jeho výrobu.

Správny orgán ďalej zohľadnil, že bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie v štátnom jazyku.

Správny orgán ako orgán dozoru zastáva názor, že v prípade neoznačenia textilných výrobkov údajmi o materiálovom zložení v kodifikovanej podobe štátneho jazyka zákonom požadovaným spôsobom došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie, práva na ochranu ekonomických záujmov a práva na ochranu zdravia.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Túto povinnosť, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 27.03.2019 v prevádzke Textil – obuv Lan Phan Thi, Košovská cesta 3, Prievidza, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. uložiť za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa až do výšky 66 400 EUR, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán zohľadnil, že zo strany účastníka konania išlo o prvé (nie opakované) porušenie vyššie uvedenej povinnosti počas 12 mesiacov.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa; nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo celkom 7 druhov textilných výrobkov, u ktorých nebol zákonom ustanoveným spôsobom zabezpečený preklad vyššie uvedených písomných informácií do štátneho jazyka a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko si predávajúci nespĺnil povinnosti vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 13 citovaného zákona. Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu (množstvo a hodnotu tovaru so zistenými nedostatkami) a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinností môže uložiť, a preto pristúpil k uloženiu pokuty na spodnej hranici zákonnej sadzby, ktorú považuje v danom prípade za adekvátnu.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z., prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-



výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov a síce s ustanovením § 3 ods. 4, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely, a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán má za to, že pokuta uložená účastníkovi konania, nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákona, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania tak plní represívnu ako aj preventívnu funkciu.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0135/03/2019

Dňa 12.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **I.M.C., spol. s.r.o.**  
sídlo **958 41 Veľké Uherce 855**  
IČO **31 416 136**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 28.03.2019 v prevádzke Drogéria, domáce potreby, záhrada, Veľké Uherce 454, Veľké Uherce, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho označiť výrobok jednotkovou cenou, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 18 druhov výrobkov, u ktorých nebola uvedená jednotková cena a 6 druhov výrobkov, u ktorých nebola uvedená správna jednotková cena, hoci ich povaha si to vyžaduje, čím bol porušený **§ 14a ods. 1,**

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

**p o k u t u**

vo výške **200,00 EUR** slovom **dvesto eur**

**O d ô v o d n e n i e**

Dňa 28.03.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke Drogéria, domáce potreby, záhrada, Veľké Uherce 454, Veľké Uherce, ktorú prevádzkuje účastník konania I.M.C., spol. s.r.o., sídlo 958 41 Veľké Uherce 855, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 18 druhov výrobkov, u ktorých nebola uvedená jednotková cena, a to:

P.č.	Názov tovaru	PC* v EUR	JC** v EUR
1.	Primalex štandard 7,5 kg	9,40	-
2.	Primalex polar 7,5 kg	17,45	-
3.	Fermež ľanová NOVOCHEMA 400 g	2,15	-
4.	Stierka Optimal 4 kg	3,50	-
5.	Penetra 5 l	8,60	-
6.	Benzín čistič 200 ml	1,50	-
7.	Technický benzín 350 g	1,35	-
8.	Peroxid vodíka 35% 500 ml	1,70	-
9.	Odhrdzovač LARO 500 g	1,40	-
10.	Odstraňovač starých náterov 0,6 l	9,30	-
11.	Fermež ľan NOVOCHEMA 890 g	3,65	-
12.	Tmel na drevo PAM, rôzne odtiene, 0,2 kg	1,49	-
13.	STREND PRO, značkovací púder, 150 g	0,96	-
14.	TEKASIL, silikón tesniaci tmel, sanit., 280 ml	2,60	-
15.	TEKASIL, silikón univerzál, 280 ml	3,00	-
16.	TEKASIL, akryl biely, 300 ml	1,80	-
17.	Silikón CERESIT CS9, sanitárny, 300 ml	4,50	-
18.	CERESIT univerzál biely CS8, 280 ml	4,00	-

PC\* – predajná cena, JC\*\* – jednotková cena (EUR/l alebo EUR/kg)

Ďalej pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 6 druhov výrobkov, u ktorých bola nesprávne uvedená jednotková cena, a to:

P.č.	Názov tovaru	*PC v EUR	**JC nesprávna v EUR/	**JC správna v EUR
1.	Trávna zmes ihrisková 0,5 kg	3,70	9,25	7,40
2.	Ďatelina lúčna semeno 500 g	5,20	13,00	10,40
3.	Trávna zmes park semeno 0,5 kg	3,70	3,70	7,40
4.	Horká soľ 1 kg	2,10	10,50	2,10
5.	Hnoj kravský 6 kg	8,35	41,75	1,39
6.	Hnojivo NPK 5 kg	4,30	0,430	0,86

\*PC – predajná cena, \*\*JC – jednotková cena (EUR/kg)

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho označiť výrobok jednotkovou cenou. Tým porušil § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.).

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 01.07.2019, ktoré prevzal dňa 03.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia

oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 28.03.2019 uviedol, že chýbajúce jednotkové ceny budú doplnené a chybné opravené v čo najkratšom čase.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Dodatočné uskutočnenie nápravy – odstránenie nedostatkov – nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. V rámci objektívnej zodpovednosti zodpovedá aj za konanie zamestnancov, ktorí v jeho mene konajú. Správny orgán neskúma úmysel v konaní účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 18 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovými cenami a 6 druhov výrobkov, ktoré neboli označené správnymi jednotkovými cenami, čo správny orgán považuje za nedostatok, následkom ktorého je spotrebiteľ nedostatočne informovaný o cene výrobku z hľadiska porovnania jeho výhodnosti. Neuvádzanie jednotkových cien a neuvádzanie správnych jednotkových cien môže ovplyvniť ekonomické správanie spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že porušením povinnosti predávajúceho označiť výrobky v ponuke na predaj jednotkovou cenou došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na ochranu jeho ekonomických záujmov a práva na informácie.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť označiť výrobky v ponuke na predaj jednotkovou cenou. Túto povinnosť, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 28.03.2019 v prevádzke Drogéria, domáce potreby, záhrada, Veľké Uherce 454, Veľké Uherce, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. uložiť za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa až do výšky 66 400 EUR, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú k rozsahu protiprávnej činnosti.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bolo porušenie práv spotrebiteľa a nesplnenie zákonnej povinnosti predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov. Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., vyjadrený v § 3 ods. 1, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na ochranu ekonomických záujmov, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý. Správny orgán po zohľadnení jednotlivých zákonných kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z., ako aj po prihliadnutí na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinností môže uložiť, pristúpil k uloženiu pokuty na spodnej hranici zákonnej sadzby, pričom uloženie pokuty považuje za adekvátne.

Správny orgán považuje uloženie pokuty v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0145/03/2019

Dňa 17.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **Richard Ďurina ABA TRADING**  
miesto podnikania **018 41 Dubnica nad Váhom, Centrum II 91/47**  
IČO **40 383 687**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 05.04.2019 v prevádzke Bistro Deko, Partizánska 1245, Dubnica nad Váhom, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho predávať výrobky v správnej miere, pretože v kontrolnom nákupe v celkovej správnej hodnote 2,99 EUR, účtovanom v celkovej hodnote 3,10 EUR, nebola dodržaná správna miera u odpredaného nápoja 2x50 ml Borovička á 13,00 EUR/1 liter o 9 ml po zohľadnení tolerancie, čím vznikol rozdiel v hodnote 0,11 EUR v neprospech spotrebiteľa, čím bol porušený **§ 4 ods. 1 písm. a),**

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

**p o k u t u**

vo výške **300,00 EUR** slovom **tristo eur**

**O d ô v o d n e n i e**

Dňa 05.04.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke Bistro Deko, Partizánska 1245, Dubnica nad Váhom, ktorú prevádzkuje účastník konania Richard Ďurina ABA TRADING, miesto podnikania 018 41 Dubnica nad Váhom, Centrum II 91/47, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Za účelom dodržiavania zásad statočnosti pri predaji vykonali inšpektori SOI kontrolný nákup v celkovej správnej hodnote 2,99 EUR, ktorý bol účtovaný v celkovej hodnote 3,10 EUR. Inšpektori zistili, že v kontrolnom nákupe nebola dodržaná správna miera u odpredaného nápoja 2x50 ml Borovička á 13,00 EUR/1 liter o 9 ml po zohľadnení tolerancie, čím vznikol rozdiel v hodnote 0,11 EUR v neprospech spotrebiteľa. Kontrola dodržiavania správnosti deklarovanej miery odpredaných alkoholických nápojov bola vykonaná úradne overeným odmerným valcom č. 0524/10.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho predávať výrobky v správnej miere. Tým porušil § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.).

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 04.07.2019, ktoré prevzal dňa 08.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Dotknutá čašníčka účastníka konania Jana Z., ktorá vykonala obsluhu a účtovanie kontrolného nákupu, vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 05.04.2019 uviedla, že bolo to tesne pod ryskou, nebolo to naschvál a nevie ako sa to mohlo stať, nakoľko určite nechcela dať nikomu menej.

Účastník konania svoje právo vyjadriť sa k zistenému nedostatku nevyužil.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatku nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. V rámci objektívnej zodpovednosti zodpovedá aj za konanie zamestnancov, ktorí v jeho mene konajú. Správny orgán neskúma úmysel v konaní účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav.

Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

K tvrdeniam dotknutej čašníčky účastníka konania, správny orgán uvádza, že neskúma to, do akých pohárov, respektíve odmeriek účastník konania nalieva nápoj pre spotrebiteľa, kontroluje však správne dodržanú mieru pri predaji. Ďalej správny orgán uvádza, že kontrolu vykonal úradne overeným odmerným valcom č. 0524/10, pomocou ktorého bolo jasne preukázané, že predávaný nápoj 2x50 ml Borovička á 13,00 EUR/1 liter bol naliaty tak, že nebola dodržaná deklarovaná miera o 9 ml po zohľadnení tolerancie.

Správny orgán na tomto mieste poukazuje aj na skutočnosť, že konaním účastníka konania bol porušený zákon č. 250/2007 Z. z., pričom porušenie povinnosti predávajúceho sa podľa tohto zákona poníma ako správny delikt. K naplneniu jeho skutkovej podstaty stačí zistiť, že

v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom. Poškodenie spotrebiteľa v rozsahu priamo úmernom uloženej sankcii nie je obligatónnym znakom jeho skutkovej podstaty. Napriek tomu, treba zdôrazniť, že v tomto prípade bol spotrebiteľ na svojich právach konaním účastníka konania poškodený, konkrétne tým, že nebola dodržaná správna miera u odpredaného nápoja 2x50 ml Borovička á 13,00 EUR/1 liter o 9 ml po zohľadnení tolerancie, čím vznikol rozdiel v hodnote 0,11 EUR v neprospech spotrebiteľa. Zo znenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. vyplýva, že zákonom je uložená obligatónna povinnosť správneho orgánu pristúpiť k uloženiu pokuty pri zistenom porušení povinností vyplývajúcich z tohto zákona, preto bolo začaté správne konanie o uložení pokuty aj v tomto prípade.

Je potrebné osobitne zdôrazniť, že cieľom správneho konania nie je represia, ale prevencia. S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., množstvo a závažnosť zisteného nedostatku a objektívnu zodpovednosť predávajúceho správny orgán musí sankciu uložiť tak, aby vo výške sankcie bola zohľadnená spoločenská nebezpečnosť zisteného porušenia zákona, ale na druhej strane aby ostala zachovaná preventívna funkcia sankcie.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán zohľadnil, že z dôvodu nedodržania správnej miery u odpredaného nápoja 2x50 ml Borovička á 13,00 EUR/1 liter o 9 ml po zohľadnení tolerancie, vznikla spotrebiteľovi ujma na majetku v hodnote 0,11 EUR. Uvedením konaním došlo k bezdôvodnému obohateniu predávajúceho a k priamej majetkovej ujme spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že porušením povinností predávajúceho predávať výrobky v správnej miere došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na ochranu ekonomických záujmov.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho predávať výrobky v správnej miere. Túto povinnosť, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 05.04.2019 v prevádzke Bistro Deko, Partizánska 1245, Dubnica nad Váhom, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe



správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán uložil pokutu s ohľadom na rozsah zistených nedostatkov a závažnosť porušenia zákonných povinností na spodnej hranici zákonnej sadzby, pričom považuje pokutu v danej výške, aj s ohľadom na proporcionalitu uloženú pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú môže správny orgán za porušenie povinností v zmysle citovaného zákona uložiť, za adekvátnu. Pri ukladaní pokuty vzal správny orgán do úvahy všetky zákonné podmienky, pričom nedodržanie správnej miery u odpredaného nápoja zhodnotil ako závažnejšie porušenia zákona.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru ich spoločenskej nebezpečnosti; skutočnosť, že nebola dodržaná správna miera u odpredaného nápoja 2x50 ml Borovička á 13,00 EUR/1 liter o 9 ml po zohľadnení tolerancie, čím vznikol rozdiel v hodnote 0,11 EUR v neprospech spotrebiteľa a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko predávajúci si neplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) citovaného zákona.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia za zistené protiprávne konania správny orgán pri určovaní výšky postihu zohľadnil tiež skutočnosť, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti pri predaji výrobkov, resp. poskytovaní služieb, za ktorých dodržiavanie zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu povinnosti došlo.

Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

---

Číslo: P/0149/03/2019

Dňa 17.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **Júlia Klubertová**  
miesto podnikania **018 16 Malé Lednice 118**  
IČO **52 111 911**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 09.04.2019 v prevádzke Chovateľské potreby ŠTYRI LABKY, Tatranská 284, Považská Bystrica, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti, nakoľko v čase kontroly sa v prevádzke nachádzala váha s neautomatickou činnosťou model T28-15 MR (D), výrobcu TSCALE ELECTRONICS MFG (KUNSHAN) Co., Ltd., výrobné číslo S/N: 6715106111 bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie, a z toho dôvodu nebolo možné vyhodnotiť časť kontrolného nákupu, do ktorého bolo zakúpené Krmivo pre psov navažované Fitmin Dog kuracie v hodnote 6,60 EUR s deklarovanou hmotnosťou 2,0 kg, čím bol porušený **§ 4 ods. 1 písm. a)**

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

**p o k u t u**

vo výške **150,00 EUR** slovom **jedenstopäťdesiat eur**

**O d ô v o d n e n i e**

Dňa 09.04.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke Chovateľské potreby ŠTYRI LABKY, Tatranská 284, Považská Bystrica, ktorú prevádzkuje účastník konania Júlia Klubertová, miesto podnikania 018 16 Malé Lednice 118, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v čase kontroly sa v prevádzke nachádzala váha s neautomatickou činnosťou model T28-15 MR (D), výrobca TSCALE ELECTRONICS MFG (KUNSHAN) Co., Ltd., výrobné číslo S/N: 6715106111 s úradným overením do 30.03.2018. Inšpektori teda zistili, že v prevádzke sa nachádzala váha bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie, a z toho dôvodu nebolo možné vyhodnotiť časť kontrolného nákupu.

Do kontrolného nákupu bolo zakúpené:

- 1 x Pochúťka pre psy Chicken Bites 80 g á 2,40 EUR,
- 1 x 2,0 kg Krmivo pre psy navažované Fitmin Dog kuracie á 3,30 EUR/kg, u ktorých sa nedala vyhodnotiť správnosť účtovania z dôvodu, že v prevádzke sa nenachádzala váha s platným úradným overením.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. Tým porušil § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.).

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 04.07.2019, ktoré prevzal dňa 08.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 09.04.2019 uviedol, že pri kontrole bol prítomný, podniká len od februára tohto roku. Zistený nedostatok ho mrzí a váhy dá ihneď okalibrovať.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Dodatočné uskutočnenie nápravy – odstránenie nedostatkov - nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán neskúma úmysel v konaní účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo

na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

Správny orgán na tomto mieste poukazuje aj na skutočnosť, že konaním účastníka konania bol porušený zákon č. 250/2007 Z. z., pričom porušenie povinnosti predávajúceho sa podľa tohto zákona poníma ako správny delikt. K naplneniu jeho skutkovej podstaty stačí zistiť, že v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom. Poškodenie spotrebiteľa v rozsahu priamo úmernom uloženej sankcii nie je obligatórnym znakom jeho skutkovej podstaty. Zo znenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. vyplýva, že zákonom je uložená obligatórna povinnosť správneho orgánu pristúpiť k uloženiu pokuty pri zistenom porušení povinnosti vyplývajúcich z tohto zákona, preto bolo začaté správne konanie o uložení pokuty aj v tomto prípade.

Je potrebné osobitne zdôrazniť, že cieľom správneho konania nie je represia, ale prevencia. S ohľadom na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., množstvo a závažnosť zistených nedostatkov a objektívnu zodpovednosť predávajúceho správny orgán musí sankciu uložiť tak, aby vo výške sankcie bola zohľadnená spoločenská nebezpečnosť zisteného porušenia zákona, ale na druhej strane aby ostala zachovaná preventívna funkcia sankcie. Správny orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň, treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citelná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by táto nebola citelná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán vzal do úvahy porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. V prípade nezabezpečenia váhy s platným úradným overením je spotrebiteľovi znemožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovanej hmotnosti zakúpených výrobkov, resp. sťažené uplatnenie reklamácie na dodržanie hmotnosti výrobkov vo vzťahu k ich účtovanej cene. Účastník konania porušil ustanovenie § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. tým, že nezabezpečil na prevádzkarni platne overené úradné meradlo. Výkon podnikateľskej činnosti, pri ktorej platné právne predpisy vyžadujú prítomnosť určeného meradla s platnou overovacou značkou je povinnosťou každého podnikateľského subjektu. Bez takéhoto meradla by mohli byť ohrozené ekonomické záujmy spotrebiteľa, a to tým spôsobom, že určené meradlo by sa mohlo po dlhšom čase bez úradného overenia poškodiť, čo by mohlo mať za následok nesprávne, nepresné meranie.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že porušením povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne

vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na ochranu jeho ekonomických záujmov a práva na informácie.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. Túto povinnosť, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 09.04.2019 v prevádzke Chovateľské potreby ŠTYRI LABKY, Tatranská 284, Považská Bystrica, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty zohľadnil najmä rozsah a závažnosť zisteného nedostatku a pozitívne ohodnotil, že účastník konania sa následne zaviazal nedostatky odstrániť, preto uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby.

Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru ich spoločenskej nebezpečnosti; skutočnosť, že v prevádzke sa nachádzala váha s neautomatickou činnosťou model T28-15 MR (D), výrobca TSCALE ELECTRONICS MFG (KUNSHAN) Co., Ltd., výrobné číslo S/N: 6715106111 bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie, a z toho dôvodu nebolo možné vyhodnotiť časť kontrolného nákupu, do ktorého bolo zakúpené Krmivo pre psov navažované Fitmin Dog kuracie v hodnote 6,60 EUR s deklarovanou hmotnosťou 2,0 kg a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko predávajúci si neplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentného ustanovenia § 4 ods. 1 písm. a) citovaného zákona.

**SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA**  
**Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom**  
**v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín**

Číslo: P/0151/03/2019

Dňa 19.07.2019

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 a ods. 2 písm. h) zákona číslo 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

**u k l a d á**

účastníkovi konania **HELADA MO, s.r.o.**  
sídlo **014 01 Bytča, Rázusova 785/39**  
IČO **36 411 761**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené kontrolou dňa 09.04.2019 v prevádzkarni Záhradkárske, chovateľské a včelárske potreby, Sládkovičova 2496, Považská Bystrica, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho stiahnuť z trhu najneskôr v posledný deň doby spotreby výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, nakoľko v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 47,11 EUR po uplynutej dobe spotreby, čím bol porušený **§ 6 ods. 3**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi, údajmi o miere alebo množstve, údajmi o spôsobe použitia a informáciami podľa osobitného predpisu – STN EN 15494: 2008, pretože v ponuke na predaj sa nachádzali 3 druhy sviečok v celkovej hodnote 12,22 EUR bez údajov o výrobcovi alebo aj dovozcovi, bez údajov o spôsobe použitia, bez údajov o miere alebo množstve a bez údajov podľa § 3 ods. 4 písm. a) Nariadenia vlády SR č. 404/2007 Z. z. o všeobecnej bezpečnosti výrobkov v nadväznosti na príslušnú normu STN EN 15494: 2008, nakoľko na výrobkoch neboli uvedené bezpečnostné upozornenia a všeobecná bezpečnostná značka v zmysle príslušnej európskej normy, pričom neboli uvedené ani vo forme značky ani vo forme textu, čím bol porušený **§ 12 ods. 2**,

**zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov**

**p o k u t u**

vo výške **300,00 EUR** slovom **tristo eur**

## Odôvodnenie

Dňa 09.04.2019 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „inšpektori SOI“) kontrolu v prevádzkarni Záhradkárske, chovateľské a včelárske potreby, Sládkovičova 2496, Považská Bystrica, ktorú prevádzkuje účastník konania HELADA MO, s.r.o., sídlo 014 01 Bytča, Rázusova 785/39, ako predávajúci (ďalej len „účastník konania“).

Pri kontrole inšpektori SOI zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 47,11 EUR po uplynutej dobe spotreby, a to:

- 2 kusy krmivo pre papagáje malé PEPIK 500g á 1,67 EUR  
Spotrebujte do 2 rokov od dátumu výroby.  
Dátum výroby: 18.02.2017
- 1 kus krmivo pre papagáje stredné PEPIK 500g á 1,67 EUR  
Spotrebujte do 2 rokov od dátumu výroby.  
Dátum výroby: 19.02.2017
- 2 kusy krmivo pre myšky PEPIK 500g á 1,67 EUR  
Spotrebujte do 2 rokov od dátumu výroby.  
Dátum výroby: 17.02.2017
- 50 kusov žuvacie kostičky pre psov á 0,24 EUR  
Best before date 11/2017
- 2 kusy krém na ruky ISOLDA 500ml á 4,45 EUR  
Spotrebujte do 03.01.2019.
- 2 kusy telové mlieko BIO BIONE 500ml á 3,35 EUR  
Spotrebujte do 20.11.2018.
- 4 kusy minerálne krmivo pre ovce NUTRIMIX 1kg á 2,79 EUR  
Exp. 19.02.2019.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho stiahnuť výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, najneskôr v posledný deň doby spotreby z trhu. Tým porušil § 6 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“).

Inšpektori pri kontrole zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzali 3 druhy výrobkov - sviečok v celkovej hodnote 12,22 EUR, u ktorého boli porušené informačné povinnosti predávajúceho, a to:

- 4 kusy vonná sviečka v skle á 1,60 EUR bez údajov o výrobcovi alebo aj o dovozcovi, bez údajov o spôsobe použitia, bez údajov o miere alebo množstve a bez požadovaných bezpečnostných upozornení a bez označenia všeobecnou bezpečnostnou značkou v zmysle príslušnej normy,
- 1 kus sviečka guľa á 3,62 EUR bez údajov o výrobcovi alebo aj o dovozcovi, bez údajov o spôsobe použitia, bez údajov o miere alebo množstve a bez požadovaných bezpečnostných upozornení a bez označenia všeobecnou bezpečnostnou značkou v zmysle príslušnej normy,
- 1 kus sviečka v skle á 2,20 EUR bez údajov o výrobcovi alebo aj o dovozcovi, bez údajov o spôsobe použitia, bez údajov o miere alebo množstve a bez požadovaných bezpečnostných upozornení a bez označenia všeobecnou bezpečnostnou značkou v zmysle príslušnej normy.

Predpísané značenie sviečok horiacich v interiéri stanovuje norma STN EN 15494: 2008 Sviečky. Bezpečnostné označenia výrobku.

Inšpektori SOI teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi, údajmi o miere alebo množstve, údajmi o spôsobe použitia a informáciami podľa osobitného predpisu. Tým porušil § 12 ods. 2 zákona. č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania prostredníctvom portálu [www.slovensko.sk](http://www.slovensko.sk) formou elektronickej úradnej správy zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 04.07.2019, ktoré prevzal dňa 09.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Zodpovedná vedúca Zuzana M. vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 09.04.2019 uviedla, že so zápisom bola oboznámená a o kontrole bude informovať zamestnávateľa.

Účastník konania svojej právo vyjadriť sa k dôvodom konania v stanovenej lehote nevyužil.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán neskúma úmysel, ale zisťuje protiprávny stav, ktorý bol spoľahlivo zistený. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi, bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán zohľadnil, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov výrobkov, ktoré boli po dátume spotreby, čím by mohol byť spotrebiteľ ukrátený na kvalite výrobkov pri ich požití. Výrobcom určené doby spotreby sú ustanovené na základe poznania priebehu procesu zmien vlastností výrobku, pre ktorý sú ustanovené. Označenie doby spotreby je teda označením doby použiteľnosti tých výrobkov, ktorých vlastnosti podliehajú zmenám v čase. Výrobca počas ním označenej doby spotreby zaručuje také vlastnosti výrobku, ktoré nebránia jeho riadnemu používaniu. Ponechaním uvedeného výrobku po dátume spotreby v priamej ponuke



na predaj mohlo dôjsť k ohrozeniu majetku spotrebiteľa, ktorému mohla vzniknúť škoda použitím výrobku po dobe spotreby. Kontrolou bolo nepochybne zistené, že účastník konania túto povinnosť porušil.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním vyššie uvedených 3 druhov sviečok v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku chýbajúcich údajov o výrobcovi alebo aj o dovozcovi, údajov o miere alebo množstve, údajov o spôsobe použitia a bezpečnostných upozornení a chýbajúcej všeobecnej bezpečnostnej značky v zmysle príslušnej európskej normy by mohlo viesť k ohrozeniu zdravia spotrebiteľa v dôsledku nesprávneho používania. Z dôvodu chýbajúcich údajov o výrobcovi alebo aj o dovozcovi nebol spotrebiteľ informovaný o pôvode výrobku. Informácie o výrobcovi alebo dovozcovi slúži ako jedno z kritérií pri rozhodovaní spotrebiteľa pre kúpu konkrétneho výrobku. Správny orgán vzal rovnako do úvahy, že ponechaním uvedených sviečok v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku chýbajúcich údajov o miere alebo o množstve neboli spotrebiteľovi poskytnuté kompletne informácie o výrobku.

Správny orgán ako orgán dozoru zastáva názor, že v prípade porušenia povinnosti predávajúceho stiahnuť z trhu najneskôr v posledný deň doby spotreby výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby a v prípade neoznačenia výrobkov – sviečok údajom o výrobcovi alebo aj o dovozcovi, údajmi o miere alebo množstve, údajmi o spôsobe použitia a požadovanými bezpečnostnými upozorneniami ako aj všeobecnou bezpečnosťou značkou došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie, práva na ochranu ekonomických záujmov a práva na ochranu zdravia.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť stiahnuť z trhu najneskôr v posledný deň doby spotreby výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby a povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi, údajmi o miere alebo množstve, údajmi o spôsobe použitia a informáciami podľa osobitného predpisu. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 09.04.2019 v prevádzke Záhradkárske, chovateľské a včelárske potreby, Sládkovičova 2496, Považská Bystrica, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. uložiť za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa až do výšky 66 400 EUR, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú k rozsahu protiprávnej činnosti.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli predovšetkým zohľadnené pri určovaní výšky postihu bolo porušenie práv spotrebiteľa; nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzali 3 druhy sviečok, u ktorých absentoval údaj o výrobcovi alebo aj o dovozcovi, údaje o jej miere alebo množstve (teda údaj o výške, priemere alebo gramáži sviečky), údaje o spôsobe použitia a povinné bezpečnostné upozornenia a všeobecná bezpečnostná značka v súlade s normou STN EN 15494: 2008; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo celkom 7 druhov výrobkov po uplynutej dobe spotreby a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentných ustanovení § 6

ods. 3 a § 12 ods. 2 citovaného zákona. Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu (množstvo a druh výrobkov so zistenými nedostatkami) a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť, a preto pristúpil k uloženiu pokutu pri spodnej hranici zákonnej sadzby, ktorú považuje v danom prípade za adekvátnu.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Správny orgán považuje uloženie pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.